

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 33 (1960)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Lebendige Schweiz

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Manifestazioni delle prossime settimane

Erdbeeren, neuere Schweizer Kunst).  
Historisches Museum Schloß Blumenstein: Permanente Ausstellung «Volkkultur des solothurnischen Patriziates im 18. Jahrhundert». – Zentralbibliothek: Ausstellung «Schrift und Buch».

### Spiez

September: 11. Bubenberg-Schießen.  
26. Beginn der Weinlese.

### Ste-Croix/Les Rasses

Septembre: 25. Motocross international.

### St. Gallen

#### Konzerte und Theater:

Sept./Mai 1961. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett.  
September: 12. St.-Mangen-Kirche: Bach-Konzert.  
15. Tonnalle: Sommer-Symphoniekonzert. Leitung: Jean-Marie Auberson.  
17. Stadttheater: Juilliard-Quartett, New York.  
22. Tonnalle: Sommer-Symphoniekonzert. Leitung: Max Heitz. Solist: Rolf Mäser, Klavier.  
23. Kathedrale: St.-Galler Domkonzert.  
29. Tonnalle: Orquesta Nacional de Madrid. *Ausstellungen und Messen:*  
Bis Ende Sept. Textil-Museum: Sommer-Ausstellung «Barock und Rokoko».  
Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat: Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum: Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek: Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour.

### St. Moritz

September: Bis Mitte. Täglich Kurkonzerte. Forellenfischerei.  
9. Beginn der Hochwildjagd.  
11. Golf: Samedan Club Match.

### Thun

September. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boulespiel.  
Bis 10. Jeden Samstag: Abendrundfahrt auf dem See.  
25./27. «Ausschießet» mit Volks- und Kinderfest.  
25. Sept./23. Okt. Thunerhof: Gemäldeausstellung Alfred Glaus.

### Verbier

Septembre: 9./10. Tournoi de tennis.

### Vevey

13. sept./6. oct. «Septembre musical».  
13. sept.: Temple St-Martin: Chœur de la Cathédrale Sainte-Edwige de Berlin. Direction: Mgr. K. Forster. 28. sept. Récital Mieczyslaw Horszowski, pianiste. 30. sept., 2. oct.: Orchestre de chambre de Pforzheim. Direction: F. Tilgert. 6. oct.: Concert Henryk Szeryng, violoniste; Aldo Ciccolini, pianiste.

### Vitznau

September: 11. Hotel Kreuz: Volkstümlicher Abend.  
14. Mondscheinfahrt auf die Rigi.  
18. Bettag: Kirchenkonzert.

### Weggis

September: 8./10. Tennismeisterschaften von Weggis (offen).

### Wengen

September: 15./17. Gäste-Tennisturnier.

### Wil

Oktober: 2. Wiler Orientierungslauf.

### Winterthur

September: 11. 4. Winterthurer Orientierungslauf.  
25. Sept./13. Nov. Kunstmuseum: Mario Negri (Skulpturen) – Livio Bernasconi (Gemälde und Zeichnungen).  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar Reinhart: Sammlung von Bildern schweizerischer, deutscher und österreichischer Maler des 19. und 20. Jahrhunderts. – Kunstmuseum: Gemäldesammlung des Kunstvereins Winterthur. – Heimatmuseum im «Lindengut».

### Zermatt

September: Bis 9. 8. Zermatter Meisterkurse für Musik (Patronat: Pablo Casals).

### Zug

September: 7./8. Brauviehztiermarkt.  
17. Casino: Komödie Basel.  
28. Casino: Klavierkonzert H.B. Meier.  
30. Konzert der Harmoniemusik Zug.

### Zuz

September. Geführte Wanderungen in den Nationalpark.

### Zürich

#### Konzerte und Theater:

Sept./Mai 1961. Spielzeit des Stadttheaters, des Schauspielhauses, des Rudolf-Bernhard-Theaters und des Theaters am Hechtplatz.  
September: 28. Tonnalle: Orquesta Nacional de Madrid.  
*Ausstellungen und Messen:*  
September: Bis 17. Pestalozzianum: «Erziehung und Straßenverkehr».  
Bis 30. Am Bellevue: Finnische Plakate.  
Bis Ende. Unterengstringen: Dahlenschau.  
7./11. Kongreßhaus: Schweizerische Bürofachaussstellung.  
28. Sept./9. Okt. Hallenstadion: 11. Zürcher Herbstschau.  
*Feste und Folklore:*

September: 10./12. Albisgüetli: Zürcher Knabenschießen.

#### Internationale Kongresse:

September: 8./10. Tagung des Institut international de finances publiques.  
12./17. 2. Internationaler Kongreß der Flugwissenschaft.  
15./17. Neurologen-Tagung.  
18./24. Internationaler Gießerei-Kongreß.  
26./28. Tagung der Europäischen Arbeitsgemeinschaft des Rundfunk-, Fernseh- und Phono-Großhandels.  
29. Sept./1. Okt. Tagung der Deutschen Gesellschaft für Verdauungs- und Stoffwechselkrankheiten.

#### Sport:

September: Bis 10. Weltmeisterschaften der International Casting Federation.  
10./11. Sihlhölzli: Satus-Verbandsmeisterschaften im Mehrkampf.  
15. Leichtathletik: Internationales Meeting.  
17. Turnen: Schweiz-Japan.  
24./25. Segeln und Rudern: Zürcher Herbstregatten. – Nationaler Concours hippique und Schweizer Springreiter-Championnat. – Nationales Werfer-Meeting.  
25. Zürcher Orientierungslauf.  
Oktober: 1./2. Segeln: Zürcher Herbstpreis des ZYC.  
Das ganze Jahr. Museum Rietberg (Sammlung von der Heydt): Ständige Ausstellung von Werken außer-europäischer Kunst. – Nationalbankgebäude: Trachtenausstellung des Schweizer Heimatwerks. – Schweizer Baumusterzentrale: Permanente Bauhofausstellung. – Schweizerisches Landesmuseum. – Zunfthaus zur Meise: Schweizerische Porzellane und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer Alpenbahnmodell.

## Lebendige Schweiz

### Kennen Sie die preiswerten, reichillustrierten Broschüren der Schweizerischen Verkehrszentrale?

Alpinismus in der Schweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch, englisch
Ferienfahrt auf Schweizer Bahnen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Die Schweiz von heute	Fr. 1.—	deutsch, franz., engl., ital., span., portug., holl., schwed.
Auf Schweizer Wanderwegen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Auf Schweizer Landstraßen	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Auf Schweizer Alpenstraßen	Fr. —.70	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Die Schweiz im Auto	Fr. —.50	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Kunstreisen in der Schweiz	Fr. 1.—	französisch
Alte Glasmalerei in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, französisch, italienisch, englisch
Vom Essen und Trinken und allem Geschirr in der Schweiz	Fr. 4.50	deutsch, französisch, englisch
Le Léman	Fr. 1.—	französisch
Paul Budry	Fr. 2.50	französisch
Nordwestschweiz	Fr. 1.—	deutsch
Nordostschweiz	Fr. 1.—	deutsch, französisch
Heilung in der Schweiz	Fr. —.50	deutsch, ital., engl. portug., holl., schwed.
L'enseignement universitaire en Suisse	Fr. —.50	französisch, englisch, spanisch
Kinderhelme in der Schweiz	gratis	französisch/englisch
Schweizerische Privatinstitute	Fr. —.50	8sprachig
Das kleine Bäderbuch	gratis	deutsch, französisch, englisch
Private Krankenanstalten	Fr. —.50	8sprachig
Angelsport in der Schweiz	Fr. —.50	4sprachig
Camping	gratis	deutsch, französisch, englisch
Schweizer Skischule	gratis	deutsch, französisch
Die Schweizer Frau	Fr. 1.80	deutsch, französisch
Ferienorte der Schweiz	gratis	deutsch, franz., ital., engl., span., holl.
Schweizerische Winterkurorte	gratis	deutsch, franz., ital., engl., span., holl.
Die romantische Schweiz	Fr. 3.95	im Buchhandel, deutsch, franz., engl., tal.
Das schöne Schweizerland	gratis	deutsch, franz., engl., ital., span., port., holl., schwed., norw.

### Karten

Die vielgestaltige Schweiz	Fr. 1.50	deutsch
Autostraßenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch/italienisch, französisch/englisch
Touristenkarte der Schweiz	Fr. —.50	deutsch, franz., ital., engl., span., port., holl.

### Diverse Publikationen

<b>DIE SCHWEIZ</b>	
Landschaft, Kunst, Literatur	Ein Vademekum für Ferienreisende
Kultur und Geschichte	Fr. 16.— im Buchhandel, deutsch, franz., engl.

Sondernummer der Revue «Schweiz»: 50 Jahre SBB	Fr. 2.—
--	---------

Regionalkarten (O. Müller)	
1 Serie von 8 Bildern	Fr. 4.— Text 4sprachig
Einzelne Bilder per Stück	Fr. —.50

Carliget-Kunstdrucke (Wolfsberg)	
1 Serie von 9 Bildern	Fr. 45.— Text 2sprachig
Einzelne Bilder per Stück	Fr. 5.—

Diese Publikationen sind erhältlich bei der Schweizerischen Verkehrszentrale, Zürich, Bahnhofplatz 9.